

**Ministry of Law & Justice**  
**(Legislative Department)**  
**New Delhi, the 21<sup>st</sup> June 2005/Jyaistha 31, 1927(saka)**

Apohki jonú liba Parliament Act President nú amúlaba júcho ko súhdi múlong ningdang amúthesohba hiroi chúrojüre:-

**THE RIGHT TO INFORMATION ACT, 2005**  
**NO.22 OF 2005**

Act chúrojonú surokhong ngitsarú (citizens) nú yangthsa bichinú múyurú yuzing daseh bichirú nú thingyehnú liba pohki yusi ngunung aling júhcho lile. Hatsú roi zah múyurú yuzing daseh bichirú nguchi apúmle richeh nguba ko phamúling khyonú zikeh nguchinung central information Commission ko state information commission tsú yuzing la lile.

Tanye India tsuyuzing nú democratic Republic dikehjo lile. Ko adesú múyurú múru thro thsaba thsaxúkúm nú suro ngitsarú khyang amúthesohba júhba ko abi yo nguchi nguyang richeh nguba amúthesohba júnungla adongde thsanú amútsa nguchirú thingyehba, thsaxúkúm binú liba ko arúnú yuzing xúkúmbala phamúling thsa nguchibati ngusohnung athsúdah lile. Ko adesú yusi júhba mishabala yuje dikehnú nguchinung la múyurú khyúnyú nú liba thsaxúkúm nguchi la thsúkehtaba alongmúzi chúronung roi lile, múyurú kuthsi kizahjúnú atsauba thsa bichinú nguchisohba ko rangkyarangla khúmchonú liba amúthe júnungla thsúkehda alongmúzi chúronung roi lire. Ko adesú akhudiba democratic lúmlong atsauba thsa bichinú thsúkehda múlisohnú anyichehda la linung dee athsúdah lile.

Hatsú khu surokhong ngitsarú súnú amúthesohba khyúnyúnang zahnú júsohnung lile.

Kang 56 uba Republic of India nú parliament la yuzing kúlúpchehba hiroi júnú lile:-

AXI-1

Adikeh amútheba

1.(i) Hiba Act hi Right to information Act, 2005 tsinú linung.

(ii) Jammu & Kashmir yangliza chah khu India apúm la bichinú linung.

(iii) Section 4 sub-section (1), section 5 sub-section (1) ko (2) sections 12, 13, 14, 15, 16, 24, 27 ko 28 changsah júba hi khúdupi thsa bichinung ko hiba Act la nyingnú liba changsah tsú yuzing kúlúpchiba lanú nyúmong thsih pú múkyúpú múnge (125) khanglang bichinú dikehnung lile.

2. Hiba Act la thrahcheh zehba apúm thsúdah nú lile.

(a) “appropriate Government”, adúzú- múyurú daseh bichirú chah chingkeh dikehnú kangchehba, abúdongrú thsa liba, xúkúmba makhang kuthsi amú júnú liba:-

(i) Central thsa xúkúm, union territory yangthsa thsaba nú júhba.

(ii) Yangliza thsaxúkúm khyang yangliza thsaxúkúm nú júba

(b) "Central information commission" " Adúzú-section 12, sub-section (1) bohki central information commission kangchek júnú liba de tsire.

(c) "Central Public information officer" adúzú- sub-section(1) bohki central public information officer aning júnú liba ko section (5) sub-section (2) bohki central assistant public information officers aning jüh zehnú lile.

(d) "Chief information commissioner" ko "information commissioner" adúzú-section (12) sub-section (3) bohki Chief Information Commissioner ko Information Commissioner throchehcho lile.

(e) "Competent authority"(nguchi kohchek yuzing daseh bichirú) adúzú

(i) Adúzúnú yangliza makhang union territory la house of the people makhang Legislative Assembly libala speaker daseh bichinung ko adúzúnú council of states makhang Legislative council of a state la Chairman nú daseh bichinung.

(ii) Supreme court la Chief Justice of India nú daseh bichinung.

(iii) High Court la High Court yo Chief Justice nú daseh bichinung kohnung.

(iv) Tsuyuzing bohki makhang yuzing khu kangchekba la President makhang Governor nú daseh bichinung

(v) Tsuyuzing yo Article 239 bohki xúkúmnung throchehba nú daseh bichinung kohnung.

F. "Information (yusi) adúzú alang baba thsúdah kohro yola yuzi

yukeh, thrahyoh shúti, memos, E-mails, athsúchiba, thrahwa la chúrojúba, amúthesohba, yuzing chúrojúba, thrahyoh

kakút, anyingchoda, yusi júba , papers, kohro akyota, kyonú

kúlúpchekba, electronicla data material alang baba kúlúpchekba ko yuzing bichinú lidashi múyurú daseh bichirú nú nabi khyang amúthe khyúnyúba achingkehta yusi júnung kohle.

(g) "prescribed"(júnú liba) adúzú- aphishu thsaxúkúm makhang nguchikohcheknú daseh bichirú nú hiba Act bohki yuzing kúlúp nú rongnúmcholile.

(h) " Public Authority" (múyurú daseh bichirú) adúzú-yuzing daseh músa bichirú makhang múlong makhang self government (institution) nú dikehba makhang kangchek júba-

(a) Tsuyuzing bohki

(b) Parliament nú yuzing kúlúpchekba.

(c) State Legislative nú yuzing kúlúpchekba.

(d) Aphishu thsaxúkúm nú amúthesohba chahla júba makhang yuzing júba.

Ko húsú yola hiri zehnú lile:-

(i) amúlong thingyekba, thsi thrúze júba makhang thingyeknú liba.

(ii) Non-government organization thsi thrúze júba, directly or indirectly aphishu thsaxúkúm nú kuthsi júba .

(I) "Record"(thrayoh) zehchung-

(a) Tutu thsanye thrayoh shúti , khenú thraba ko file.

(b) Masúh thrahyoh shúti yo microfilm, microfiche ko facsimile.

- (c) Microfilm la yahthri adidi thsanye makhang aikyah kúlúpchehkhoba.
- (d) Computer makhang masúh wúsú panú wúsú kúlúpchehkhohba.
- (j) “Right to information”(yusi ngunung aling) adúzú-Hiba Act bohki múyurú daseh bichirú nú thingyehnú liba bohki yusi ngunung aling lile ko aling ngunung yola hire zehnú lile-
  - (i) nguchi,thrahyoh shúti ko thrahyoh thingnung kohnung.
  - (ii) thrahyoh shúti makhang thrahyoh yuzijúba khyúnung kohnung
  - (iii)kyonú kúlúpchehba wúsú yuzi júba khyúnung kohnung.
  - (iii) yusi khyúnung ningdang diskettes, floppies,tapes,video cassettes roi ngunung makhang computer makhang masúh wúsú yusi zehnú electronic mode makhang printouts khu yusi khyúnung kohnung.
- (k) “State Information Commission”,adúzú-section 15 sub-section(1) bohki state information commission kangchehjúnú liba.
- (l) “State Chief Information Commissioner ko State Information commissioner” adúzú-section 5 sub-section (3) bohki state chief information commissioner ko state information commissioner throchehjonú lile.
- (m)”state public information officer”adúzú-sub-section(1) bohki state public information officer aning jonú lile ko húsú yola state assistant public information officer section 5 sub-section (2) bohki aning jonú lile.
- (n) “third party” adúzú-surokhong ngitsarú pejhúhpú aparú nú yusi ngunung kichinú liba ko hila azirú súrú khu daseh bichiro arúsú zehle.

#### **AXI-11**

Right to information and obligation of public authorities(Yusi ngunung aling ko múyurú michah daseh bichirú anguchinung)

- (3) khasah júba hiba Act yo nahthingkeh la surokhong(citizen) ngitsarú apúm nú yusi ngunung aling lile.
- (4) (1)Múyurú michah daseh bichirú apúm nú-
  - (a) catalogued ko indexed thrahyoh apúm atsauba thsa rongnúmning ko yusi ngunung aling hiba Act bohki nguchi achong lang computerized khu thrayoh apúm atsúptsi thsa bekhyah akisah kahla thangchinú liba yusi ngunung ko liyong apúm lang computerized achingkehda thsanú alang papa thsúdah yo thrahyoh thingchiba la atro arúku khyúnung kohnung.
  - (b) Hiba Act yuzing kúlúp pú khanglang nyúmong 120 kahlanú shúti nyehnú chürosohning-
    - (i) Amúlong achingkehda nguchiba ko anguchinung.
    - (ii) Dochungrú ko anguchirú daseh ko anguchinung.
    - (iii) Athrongchek khyúnung nguchila yangthsa bichinung ko thingyehba nguchi ko thsi thingyehba la nohlúm atsauba kkyúnungba achangnah zehnú lile.
    - (iv)Nguchinguyang thsanung ningdang yangthsa rongnúm nú lile.
    - (v) Anguchirúnú nguchi thsanú bichiba makhang thingyehnú liba la yuzing,axúkúmba,athúlaba,kakút athrahcho ko thrahyoh zehnú lile.
    - (vi) thrahyoh shúti la achangnah thsa thingnú liba makhang xúkúm nú liba.

(vii) Dochung rongnũmba makhang nguchi dikehnung nguchiba achingkehda chai mũyurũ khiyoh.nũ tsingthingkyaba makhang athrahcho jũnung ningdang rongnũm nũ lile.

(viii) Boards,councils,committee ko ngitsarũ anyũ makhang hũtsũ monglang mũlong kangchehnũ liba ko athũlaba jũnung nahthingkeh ningdang thrahcheh nũ lile ko Boards,councils,committee ko apa mũlong yulũmda lide mũyurũ zehsohnung makhang yulũmda lide arongnũmcho mũyurũ khyang jũhnung mũjũnung apũm zehnú lile.

(ix) Officers ko anguchirũti yo directory khũdu.

(x) chonu mũipi azirũti ko nguchila yarũtinũ anguchicho ngang ngunũ liba yola zeh yuzing aichi amũi atro jũnũ liba zehnú chũrosohnung.

(xi) Agency mũipi khyang thsi amũlajũba,dochung apũm achingkehda ngusohnung,apehnung arongnũmba ko changtanũ liba thrahyoh ngusohnung.

(xii) subsidy programmes anguchinung yangthsa,thsi amũlajũba ko ajingcho ngurũ yo atsũptsi thũpchung.

(xiii) thsi atro mũlajũba,amũlaba makhang thsi angang jowũ nguba achangnahti jũnung.

(xiv)Electronic wũsũ la thangchinũ liba amũthe atsũptsi jũsohnung.

(xv) Mũyurũ bichinung ningdang rongnũmkhang thangchi nũ liba amũthenung surokhong (citizen) ngitsarũnũ achingkehda thsũdah yola library makhang akhinung kuh chungsa bichinung bekhyah zehnú rongnũm ngunung.

(xvi) Public informations officers yo atsũptsi aning ko anguchinung jũnung.

(xvii) Amũthenung apa chũro jũkhang hũtsũpũ khanglang kang mũipi nyicheh nũ mũthesohnung.

(c) Atongde dochung makhang athrocheh khyũba mishanũ mũyurũ achongcha mũdohnung liba athsũdah apũm nyichehnung thsũdahle.

(2) Mũyurũ daseh bichirũ apũm thsũtahnũ liba sub-section (1) clause(b) aichi alang khyũnũ mũdohzah amũthejũhba suo motu khu mũyurũ khyang bekhyah bekhyah la alang papa lanũ amũthenung ko internet lanũ mũthesohnung hatsũ khu mũyurũnũ hiba Act bichinũ amũthe ngunung alang lile.

(3) Sub- Section (1) nahthingkeh ningdang, Amũthe ngupa apũm alang atrong lanũ

mũthesohnung ko hũtsũ aichi mũyurũ khyang mũla khũdi nũ khyũsohnung

(4) Thsi angang, palu yu ko atsauba thsa amũthejũba atringtringuba thsasohnung palu liyong aichi alũmthingba linũ thsũdah kohro apũm jũhnung ko amũtheba mũlakhũdi khyũsohnung.central public information officer or state public information officer chah nũ electronic nũ rongnũmchehba amũkang makhang nguchehba angang jũnũ liba aichi thangchi nũ ngunung.

Achangnah-sub-section (3)& (4) nahthingkeh

ningdang,"disseminated"(amũthejũba),adũzũ-mũyurũ khyang notice

boards,yusepi,mũyurũ khyang misha zũdeba(public announcement)media

broadcasts,internet makhang alang ba yola múyurú daseh bichirú office thingchinú amútheba múthesohnú lire.

(5)(1) Múyurú michah daseh bichirú apúm nú hiba Act yo yuzing kúlúppú khanglang nyúmong 100 kahlanú central public information officers makhang state public information officers atrong khyang nyúmkeh jonú administrative units or officers bohki múyurú nú hiba Act bohki amúthe khyúnung kichinú tsingthingba júnung athsúdah lile.

(2) Sub-section(1) la jonú liba aichi throcheh throla múthsapú hiba Act yuzing kúlúp pú nyúmong 100 kahlanú daseh bichirú dochung bichirú apúm khyang sub-divisional achong or sub-district achong múipi central assistant public information officer or state assistant public information nguchi nyúmkeh jonú amúthe khyúnung or hiba Act bohki appeal ningdang application khyúchonú linung ko hatsúba tsú central public information officers or state public information officers or section 19 sub-section (1) bohki throcheh nú liba azi akang officers or central information commission or state information commission yang jonú linung.

Tanyesú khode amúthe khyúnung or akichiba ningdang central assistant public information officers or state assistant public information office yang application júnung section 7 sub-section (1) bohki zehchoroi nyúmong 5 khikeh jonú hatsúba bekhyah la alaling júnung lile.

(3) Central public information officer or state public information officer apúm,múyurú nú amúthe khyúnung kichiba shulem nguchinung ko múyurú khyang amúthe júbala atsauba thsa atro júsohnung lile.

(4)central public information officers or state public information officers nú apu ko abúkyú nguchi athsalang thsa nguchinung ningdang thsúdah nú lúmkhang masúh officers(dochungrú) de atro chinung kohle.

(5) Sub-section(4) bohki dochungrú (officers) sýyo atroba yangchirúnang,central public information officer or state public information officer khyang arúku júnung thsúdahle.

(6)(1) hiba Act bohki ngitsarú súnú yusi khyúnyúrúnang,athrahcho or electronic alang khu English makhang Hindi makhang palu liyong la bichiba yu khu application yola fee zeh kichinung kohle ko hiri tsú-

(a) Central public information officer or state public information officer khyang lúmdajúba múyurú daseh bichisohnung.

(b) central assistant public information officer or state assistant public information officer yang júhnung.

Yusi chingba achangnah throchehnú apu or abúkyú nú júnung.

Tanyesú khode akichiba ningdang thrahnung múkohngang, Central Public Information Officer or State Public information Officer nú atro apúm jonú múyurú nú yu khu kichicho kyo thrah júnung.

(2) Yusi ningdang Application thrahba la tsú du adúzú (reason) júnung múthsúdah makhang apu yo atsitsa múthsúdah múchung khúdi api de chodanung ningdang du atsangtsa thsúdahle

(3) Khode múyurú daseh pichirú yang yusi khyúnung kichinú application júnang-

(i) Múyurú daseh pichirú aparú nú thingyeh nang makhang

(ii) Nahthingkeh achingkehda nguchinguyang múyurú daseh pichirú nú adongde thsa thingyeh nú liba.

Múyurú daseh pichirú yang application jonú liba application transfer thsanang or hútsúba yo aparú daseh bichirú aphishu khyang júnang, transfer thsaba yusi zahnú applicant khyang júsóhning lile

Danye sú application transfer thsaba hiba Sub-section la zehcho aichi zahnú nguchinung ko application khyúcho pú khanglang nyúmong 5 bohki nú thsanung thsúdahle

7.(i) Section 5 Sub-section (2) proviso nahthingkeh or section 6 Sub-section (3) proviso aichi Central Public Information Officer or State public information Officer nú Section 6 bohki aichi akichicho nguba akohdashi zahnú nguchinung ko akichicho khyúchoba nyúmong 30 lanú júsóhning lile yusi khyúnung section 8 ko section 9 la jonú lichoroi Fee jonú yusi júnung or kichinú liba múkhyúchonungsú kohle

Danyesú khode ngitsarú akang makhang nyúje ningdang axúkumba linú yusi chingnang hútsúba shulem akichicho khyúchoba konda (hours)48 kahla nú yusi júsóhning

(2) Yusi khyúnung ningdang kichinú liba bekhyah la athrongchek júnung makhang central public information officer or State public information officer nú sub-section (1) bohki zehcho aichi akichiba múkhyúchonung aling lile

(3) Khode yusi júnung la Fee zehba yo athrongchek khyo nú yusi júnungang Central public information officer or State public information officer nú akichiba ngitsarú yang amúthesohba hiri zeh júnung thsúdahle-

(a) Yusi júnung la Fee angang zeh abinú athrongchek khyúba yo atsuptsi júnung, hútsú yola sub-section (1) boki Fee kizah nú liba aichi thsi abúm shulem yusi jonú abide fee deposit thsasóhning kichinung ko ayangchi khyúnú múchahla tashi bekhyah tsinú lede nyúmong 30 yo fee zehnú khyúnung.

(b) Apu/abúkyú nyúje ningdang athrongchek júba thingchinung la fee khyúnú atro júba yola appellate authority, akizah bekhyah, anguchi chong ko alangpa atsúptsi zehnú lile.

(4) Shúti thrahyoh atro júba or hiba Act bohki thsúdah nú liba júhning central public information officer or state public information officer nú yusi júhning la atro júnú zehnung lile

(5) Yusi chingnú liba shulem kakút nyehchehba or electronic format khu júnú linung ko sub-section(6) la zehcho roi applicant nú fee júnung lile

Tanyesú section 6 sub-section(1) ko section 7 sub-section(1)ko(5) bohki júnú liba roi du khyúnung ko aphishu thsaxúkúm nú thingchek nú liba achongcharú(Below poverty line) chah nú fee mú khyúnung.

(6) Sub-section(5) la yusi khyúnung kichinú liba ningdang múyurú daseh bichirú nú bekhyah azikyah kahlanú yusi mújú khang sub-section(1) la zehcho roi amúkang nú yusi júnung.

(7) Sub-section(1) bohki zehcho roi athrongchekh múkhyú-e central public information officer or state public information officer nù section(11) bohki múlong asanguba nù athrahcho jonú liba thingchinung alang lile

(8) Khode sub-section (1) bohki akichiba múkhyúchonang,central public information officer makhang state public information officer nù kichi nù liba ngitsarú yang nù múthesohnung :- (i) Múkhyúchoba ningdang alang múthesohnung(ii)Múkhyúchoba ningdang appeal thsanung bekhyah kizah júnú liba múthesohnung.(iii)Appellate authority yo atsúptsi múthesohnung.

(9) Múyurú daseh bichirú kuthsi kuyo khyúmúlaba or akhúmcho alongmúzi or thrahyoh rikínú yohpúnung la alongmúzi múthsakhang ching nù liba yusi múlanú júnung lile.

8.(1) Hiba Act la anguchinung zehnú linyesú,surokhong ngitsarú khyang sah júnung múkohnung-

(a) Yusi júba khu India akehda ko daseh,security,lúmchong,yangli scientific or economic,yanglih pachah achingkehda makhang nguchi thsanú alongmúzi chúroba hiri khyang yusi mújúhnung.

(b) Yukha kuh nù kakút nyehchehnung múmúlaba makhang mishajúba khu yukha kuh nyúmnung liba la yusi mújúhnung.

(c) Misha júba khu parliament or state legislature yo thsatsa atsa alongmúzi júnung liba la yusi mújúhnung.

(d) yusi júba yo la shihtsaphúleh alangti,shithsa arangyu or thoh xangchehrú wúsú mishaba khu adohda jingtrang múlong asanguba yo athsanyang thsakhang akohchekh daseh bichirú longkyang nù múyurú khyúnyúba múthsakhang yusi múmihshanung.

(e) Ngitsarú alongdi achingkehda kala amúthe thangchi nù linye sù akohchekh dase pichirú longkyangnú múyurú khyúnyúba múthsakhang yusi múmihshanung.

(f) Foreign thsa xúkúm chahnú arangyu ngunú liba yusi mújúhnung

(g) Yusi mishaba khu akang thsúrúba or masú ngitsarú khyang phamúling júba or atsúptsi thsa nù yuzing bichinung lumchung la amútheba or atro arangyu júba mújúhnung

(h) Ayangchiba or rangyohpuba or amútsa nguchirú khingchiba nguchila athsongli libala yusi mújúhnung

(j) Cabinet kakút yola Council of Ministers, Secretaries ko dochungrú choda nù liba thrayoh mújúhnung. Tanyesú Council of Ministers nù athrongchekh khyúba ko athrongchekh khyúba nguchi aichi yusi júba kohro kúlúpchekh nù múyurú khyang júnung lile tanyesú nguchi alang thsanú liba bohki mújúkxonung liba yo hiba section la atsúptsi nthsanú múmihshajúhnung lile

(j) Nabi yusi múyurú chah nú du achingkehda múliba yusi makhang nabi yo arang alongmúzi central public information officer, or state public information officer or appellate authority nú múyurú khyúnyúba amútheba múli tashi múmishanung. Tanyesú parliament or state legislature la múrangkhohba yusi khúli liro hatsú masú ngitsarú khyangsú júnung kohle.

(2) Official secrets Act, 1923 la zehnú linyesú makhang sub-section (1) aichi múlajúnú ,khode khúrú khyang khúmchoba lanú múyurú khyúnyúba atronguba thsanang múyurú daseh bichirú nú yusi júnung múlanú lile.

(3) Nahthingkeh sub-section(1) clauses(a),(c) ko(i) aichi kang 20 belang tikehba makhang múdoh nú liba apúm section 6 bohki kichicho aichi yusi júnú linung.

Tanyesú khode atsingthingba chúronang kang múkyú(20) khikehnung date lanú hiba Act la akichiba júnung central thsaxúkúm nú athrongchek khyúba achangka thsanung. Hiba athrongchek khyúba yo athrahcho yusi múlong asanguba khyang júnung.

### **AXI-3**

#### **THE CENTRAL INFORMATION COMMISSION**

12.(1) Central thsa xúkúm nú officer Gazette la amúthesohba chúro jonú central information commission kangchek júnú hiba Act bohki daseh ko anguchinung júba nguchinú linung.(2) Central information commission la hiri zehnung-

(a) Chief information commissioner ko (b) Ngitsarú 10 múkhunú thsúdahba central information commissioners linung

(3) Chief information commissioner ko information commissioners throchehnung committee la khiyoh hiri nú amúlajúba khu president nú thronung-

(1) Prime Minister nú committee langnúnung

(ii) Lok Sabha la opposition langnúba

(iii) Union cabinet Minister nyú khúdu Prime Minister nú throchehnung.

Achangnah(Explanation)-Alúmxú múlisohnung ningdang khode House of the people la opposition langnúba múlinang múlong adiuba yolánú opposition langnúba thsanú linung.

(4) Central information commission nguchila Chief information commissioner nú athúlaba ko thingyehba nguchi apúm la information commissioners nú atro júnú thingyehnung ko nguchi nguyang apúm or hiba Act bohki aichi daseh bichirú(authority) nú du apa yuzing júnung múkoh.

(5) Chief information commissioner ko information commissioner thsanung tsú alahchehcho ngitsarú lúmlong axangchehrú, yuzing mútherú, science & technology social services, management, journalism, mass media or yangthsa thsaba ko yuzing khu xúkúmba la axangchehrú thsanung thsúdahle.



(6) Chief information commissioner or information commissioners ti tsú Member of parliament or state legislature or union territory la member múthsanung thsúdahle makhang masú ajingcho nguba office makhang du political múlong lachingkehda múliba makhang nguchi alang papa la múyarú thsanung thsúdahle.

(7) Central information commission headquarter tsú Delhi la linung ko Central information commission tsú central government chah nú amúlaba khyúpú India múdúm apa la sú khangthrunung kohle.

(9) Section (8) throcheh liba alongmúzi múthsanú yusi khyúnung kichinú liba ningdang khúrú yo nyúje la alongmúzi thsakhang central public information officer or state information officer nú yusi júnung la akichiba múkhyúchonung.

(10) (i) khode yusi khyúnung kichinú liba achingkehda yusi múmishanung júnú liba múkhyúchonung ta hiba Act la zehcho aichi yusi júnung kohnú liba thrahyoh apúm júnú linung.

(2) Khode sub-section(1) bohki thrahyoh khúrú múlajúnang, central public information officer or state public information officer nú applicant khyang amúthesohba hiroi júnung-

(a) Yusi júnung thrahyoh la zehnú liba thingpú khanglang kichinú liba thrahyoh mishajúnung kohba khúrú júnung.

(b) Athrongchek khyúba ningdang amúthe yo la atsúptsi ngunú liba amúthesohba hatsú apúm júhnung.

(c) Athrongchek júba ngitsarú aning ko anguchi júnung.

(d) Apu/abúkyú nú fee kichiba atsúptsi ko applicant nú deposit thsanung thsúdahnú liba fee angang apúm júhnung.

(e) Apu/abúkyú jangjang nú yusi khúrú múmishanung ningdang athrongchek khyúba thingchinú linung, fee angang chingba or yusi júba form yola section (19) sub-section(1) bohki júnú liba azi akang dochungrú yo atsúptsi zehnú júnung or central public information officer or state public information officer nú akizah bekhyah, anguchiba yangthsa ko atro júba lang júnung.

(11)(1) Khode central public information officer or state public information officer nú yusi júba ko thrahyoh júnung lúmba or hiba Act bohki kichiba khúrú chah chingkeh nú múlong asanguba nú chahla júba ko múlong asanguba nú arangu thsashoh nú likhang, central public information officer or state public information officer nú akichiba khyúchopú khanglang nyúmong 5 kahla nú kichinú liba shulem múlong asanguba khyang athrahcho amúthesohba júnung ko central public information officer or state public information officer nú yusi or thrahyoh mishajúnung liba múthesohnung ko múlong asanguba tsiyoh nú athrahcho or yunú laling nú yusi mishanung múmishanung ningdang júsohnung lile ko múlong asanguba nú júba aichi yusi júsohnung la thingchinú athrongchek khyúnung.

Tanyesú shihthsa phúleh arangu yuzing nú khúmcho yohpúnú mishajúba la múlong asanguba chah nú múyurú nú khyúnyúba thsakhang mishajúnung alang lile.

(2) Sub-section(1) bohki central public information officer makhang state public information officer nú múlong asanguba khyang múthenung chahlanang múlong asanguba nú múthenung nguba nyúmong 10 kahlanú múmishasohnung athrahcho júsohnung yangli jonú linung.

(3) Section 7 la zehba aichi central public information officer or state public information officer nú section 6 bohki akichiba ngupú khanglang nyúmong 40 kahla nú múlong

asanguba khyang sub-section(2) bohki yangli jonú likhang yusi chingba or thrahyoh mishanung ko múmishanung nang athrongchek khyonú linung.

(13)(1) Chief information commissioner nú abi office la zúduba nyúmong date lanú kang 5 nguchinú linung ko thalinú throkehnung múkohnung.

Tanyesú Chief information commissioner tsú khode kang 65 chirúnang abi yo office la búmnung múmúlare.

(2) Information commissioner nú abi office la zúduba nyúmong date lanú kang 5 or akang 65 múchitashi nguchinung ko hinyi yola khúi banú akhu chinang hatsú la zahnung. Ko Information commissioner khyang thali kang múzing keh júnung.

Tanyesú Information commissioner nú khode abi yo búmji dingchehnung kangro section 12, sub-section(3) la zehcho roi Chief information commissioner nguchinung sú kohle.

Tanyesú khode information commissioner khyang chief information commissioner thsanung throchek nang abinú information commissioner thsanú liba bekhyah khikehnú kang 5 du chief information commissioner nguchinung.

(3) Chief information commissioner or information commissioner nú abi office la múzuhuede nú president makhang abi khyang throchek nú liba ngitsarú bade akhudiba schedule la hiba nahthingkeh ningdang rongnúm ba aichi ayuchúm khyúnung.

(4) Chief information commissioner makhang information commissioner nú masúh bekhyah la president yang apu jangjang thsa thrahnú aning threhtinung kohle.

Tanyesú chief information commissioner makhang information commissioner khyang section 14 bohki zehnú licho aichi khyúmú nung kohle.

(5) Chonuthsi ko alakehthsi júba ko dikehba yangthsa-(a) Chief information commissioner chonuthsi tsú Chief Election commissioner chonuthsi de sakho linung.

(b) Information commissioner chonuthsi tsú Election commissioner chonuthsi de sakho linung.

Tanye khode chief information commissioner makhang information commissioner thsanung abi throchek bekhyah la pension, lohlashidah múthsaba makhang thsakehba pension Government of India makhang Government of state bohki atsicho bekhyah dikehba yo ngunú likhang, chief information commissioner makhang information commissioner chonuthsi lanú pension thsi ngunú liba sakho thsa jowújúnú linung.

Tanyesú khode chief information commissioner makhang information commissioner thsanung abi throchek bekhyah la central Government makhang state Government nú thingyeh nú liba la central Act makhang state Act bohki corporation dikehnu liba la nguchi thsaba yo retirement ajingcho ngu nú likhang chief information commissioner makhang information commissioner yo chonuthsi lanú pension thsi ngunú liba sakho thsa jowú jonú linung. Thalinú chonuthsi, alahkehthsi júba ko dikehba yangthsa chief information commissioner ko information commissioner arúnú khyúnyú cho roi throchekpú khanglang múlichinung múkohnung.

(6) Central government núhiba Act bohki atsauba thsa nguchinung ningdang dochungrú ko anguchirú thsúdahba roi chief information commissioner ko information commissioners khyang júsohnung ko dochungrú ko apa anguchirú hiba Act nahthingkeh ningdang throchekbarú yo chonuthsi alahkeh thsi júba ko dikehba yangthsa júnú linung.

(14)(1) Sub-section (3) la jonú licho roi, chief information commissioner makhang information commissioner khyang abi office lanú khyúmúinung president nú jonú liba

aichi supreme court nũ ayangchiba linũ yangthsa amũtsa bichiba makhang kohcheh mũnguchiba lang ladu president yuzing jũba khu mũnguchisohnung.

(2) President nũ office la nũ nyehlisohnung ko thsũtahkhang ayangchi li bekhyah la office wũsohnung soh yatinũ linung, chief information commissioner makhang information commissioners sz ningdang thingnũ lũmchung sub-section(1) supreme court yang jũnung ko president nũ supreme court chah nũ yusi ngupũ khanglang yuzing jũnũ linung.

(3) Sub-section(1) la zehnũ licho roi president nũ chief information commissioner makhang information commissioner khyang office lanũ khyũmũi nung khode chief information commissioner makhang information commissioner nũ-

(a) Thside kehnũ likhang (b) Amũtsa nguchiba khu khingchiba ko lũmlong saying amũtsa president nũ thingchehnũ likhang. (c) Abinũ office la nguchinũ lide apa ajingcho kehba nguchila yakhang. (d) Abi office la lide yuje mũcho president nũ thingchehkhang. (e) Chief information commissioner makhang information commissioner nũ thsi khyonũ makhang abinũ nguchi nũ lide alongmũzi chũronung likhang.

(4) Chief information commissioner makhang information commissioner nũ palu ningdang anyingchoda makhang Government of India ningla nohlũm khyonũ ajingcho nguba langla makhang hatsũda nguchi thsanũ liba lanũ thsi ngu nũ likhang sub-sect.(1) la zehcho roi athsameh rũ kang nung.

#### **AXI-IV THE STATE INFORMATION COMMISSION**

15.(!) Yangliza thsaxũkũm apũm nũ official gazette la chũrojonũ amũlong kangcheh information commission tsi nũ linung ko hiba Act bohki daseh ko anguchinung jũba nguchi nũ linung. (2) State information commission la hire zehnung-

(a) The state chief information commissioner ko

(b) Ngitsarũ 10 abohki thsũdahba state information commissioner linung.

(3) Chief information commissioner ko information commissioners throchehnung committee la khiyoh hiri nũ amũlajũba khu Governor nũ tronung-

(1) Chief Minister nũ langnũ nung.

(2) Legislative Assembly la opposition langnũba.

(3) Cabinet minister nyũ khũdu chief minister nũ throchehnung.

Achangnah(Explanation) Alũmxũ mũlisohnung ningdang Legislative assembly la opposition langnũba mũlinung nang mũlong adiuba mũlong yola nũ opposition langnũba thsa nũ linung.

(4) State information commission nguchila chief information commission athũlaba ko thingyehba nguchi apũm la information commissioners nũ atro jũnũ thingyehnung ko nguchi nguyang apũm ko nguchi kyanung or hiba Act bohki aichi daseh bichirũ aparũnũ athũlajũba mũnyinũ state information commission jangjang thsa nũ nguchinung.

(5) State chief information commissioner ko state information commissioners thsanung tsú alacheh ngitsarú, lümlong axangcheh, yuzingla axangcheh, science ko technology, social service, management, journalism, mass media or yangthsa thsaba ko yuzing khu xúkúmba la axangchehrú thsanung thsúdahle.

(6) State chief information commissioner makhang information commissioners nú member of parliament or state legislature or union territory member thsanung múkohnung or ajingcho nguba office or political party achingkehda or nguchi alang papa la munguchinung.

(7) State information commission headquarter thsanung yangliza thsaxúkúm nú official Gazette la múthesohnú yangliza múdúm masúh la linung throchehnung ko state information commission nú yangliza thsaxúkúm chahnú amúlaba khyúpú state múdúm pala office khangthrunung kohle

16.(1) Chief Information Commissioner nú abi office la zúduba nyúmong date lanú kang munga(5) nguchinú linung ko thalinú throkehnung múkohnung.

(2) State Information Commissioner nú abi office la zúduba nyúmong lanú kang munga(5) or akang 65 múchitashi nguchinung, anyú yola khúiba nú akhu chinang hatsú khyúnung ko state information commissioner khyang thali bekhyah throkeh júnung múkohnung.

Tanyesú state information commissioner nú khode hiba sub-section bohki abi office dingchehnang section 15 sub-section(3) la júnú liba aichi state chief information commissioner ningdang throyoh nung kohcheh nú lile.

Tanyesú khode state information commissioner khyang chief information commissioner thsanung throchehnang abinú state information commissioner thsanú liba khikeh nú kang munga monglang chief information commissioner thsanung múkohnung.

(3) State chief information commissioner or state information commissioner nú abi office la múzúdu e denú president or abi khyang throchehnú liba ngitsarú bade akhudiba schedule la liba nahthingkeh ningdang rongnúmba aichi ayuchúm khyúnú linung.

(4) State chief information commissioner or state information commissioner nú masúh bekhyah la Governor yang apu jangjangthsa thrahnú aning threhdindung kohle.

Tanyesú state chief information commissioner or state information commissioner khyang section 17 bohki zehnú liba aichi arú khyúmúinung kohle.

(5) chonu thsi ko alakeh thsi júba ko dikehba yangthsa –

(a) State chief information commissioner nú election commissioner de sakho chothsi linung.

(b) State information commissioner nú state la chief secretary de sakho chothsi linung.

Tanyesú khode state chief information commissioner makhang state information commissioner thsanung abi throchehba bekhyah la pension,lohla shitah múthsaba makhang thsakehba pension government of India makhang government of state bohki tsicho bekhyah dikehba yo ngunú likhang,state chief information commissioner makhang state information commissioner chonuthsi lanú pension thsi ngu nú liba sakho thsa jowújonú linung.

Tanyesú khode state chief information commissioner makhang state information commissioner thsanung abi throchehba bekhyah la central government makhang state government nú thingyehnú liba la central Act makhang state Act bohki corporation dikehnú liba la nguchi thsaba yo retirement ajingcho ngunú likhang state chief information commissioner makhang state information commissioner yo chonuthsi lanú pension thsi ngunú liba sakho thsa jowújúnú linung.

Thalinú chonuthsi,alahkehthsi júba ko dikehba yangthsa state chief information commissioner ko state information commissioners arúnú khyúnyúba roi arú throchehpú khanglang múlichinú linung múkohnung.

(6) State government nú hiba Act bohki atsauba thsa nguchinung ningdang dochungrú ko anguchirú thsúdahba roi state chief information commissioner ko state information commissioners khyangjúhsohnung ko dochungrú ko apa anguchirú hiba Act nahthingkeh ningdang throchehbarú yo chonuthsi ,alahkeh thsi júba ko dikehba yangthsa júnú linung.

(17) (1) Sub-section(3) la júnú licho roi state chief information commissioner makhang state information commissioner khyang abi office lanú khyúmúinung governor nú júnú liba aichi supreme court nú ayangchiba linú yangthsa amútsa bichiba makhang kohchek múnguchiba lang ladu Governor yuzing júba khu múnguchisohnung.

(2)Governor nú office lanú nyehlisohnung ko thsútahkhang ayangchi li bekhyah la office múwúsohnung yati nú linung,state chief information commissioner makhang state information commissioners sú ningdang thingnú lichenang sub-section (1) bohki supreme court chah nú yusi ngupú khanglang yuzing júnú linung.

(3) Sub-section(1) la zehnú linyesú Governor nú state chief information commissioner makhang state information commissioner khyang office lanú khyúmúinung.Khode state chief information commissioner makhang state information commissioner nú-(a)Thside kehnú likhang.(b)Amútsa nguchiba khu khingchiba ko lúmlong saying amútsa Governor nú thingchek nú likhang.(c) Abi nú office la nguchinú lide abi office monglang nguchinú liba shulem thsi ngunú likhang.(d) Office la nguchi nú lide fúh múle mútsa ko lúmlong múpisacho Governor nú thingchek nú likhang.(e) State chief information commissioner makhang state information commissioner nú thsi khyonú makhang abi nú nguchide alongmúzi thsanung thsakhang.

(4) State chief information commissioner makhang state information commissioner nú palu ningdang anyingchoda makhang government of state ningla nohlúm khyonú ajingcho nguba langla makhang hatsúta nguchi thsanú liba lanú thsi ngu nú likhang sub-section (1) la zehcho roi arahkkeh nguchicho múlang jonú linung.

## AXI-V

### **Information commission yo daseh ko anguchinungti, akichiba ko akhingchijúbatí.**

18.(1) Hiba Act la zehnú licho roi central information commission makhang state information commission anguchinung tsú múyurú chah nú yutrúli khyúchonung ko ayangchiba thsanú linung.-(a) Hiba Act bohki central assistant public information officer or state assistant public information officer múthrochehnú akichiba central public information officer or state public information officer yang mújonú likhang .Hiba Act bohki yusi khyúnung ningdang makhang apúkyú application múkhyúchoba makhang appeal múkhyúchonú central public information officer makhang state public information officer makhang senior officer khyang júhsohnung section19 sub-section(1) makhang central information commission makhang state information commission la zehnú lile.(b) Súnú hiba Act bohki yusi khyúnung kichi nú licho múkhyúchojúcho ba ayangchiba linung.(c) Súnú hiba Act bohki yusi khyúnung kichiba ningdang kizahnú liba bekhyah la alaling mújúba ningdang ayangchiba linung.(d) Súnú fee angang júnung thsúdahnú Liba la apu makhang abúkyú nú júhnang alang múliba ningdang ayangchiba linung.(e) Súnú hiba Act bohki apu makhang abúkyú khyang yusi ajing mújúhba makhang arahkeh yusi júba ningdang ayangchiba linung.(f) Hiba Act bohki yusi khyúnung thrahyoh makhang kichinú liba achingkehda shulemayangchiba linung.

(2) Khode central information commission makhang state information commission nú tsingkyá tsinglanung alang thingchehnang hatsú shulem tsingkyá nú nguchinung.

(3) Central information commission makhang state information commission nú hiba section bohki ayangchiba khyúnang, code of civil procedure, 1908 bohki múlang júnung civil court nú bichiba daseh sakho thsanú linung. Júnú liba nguchi lang hiri la linung-

(a) Ngitsarú tsinung ko aning thrahyohsohnung ko arú atsúptsi yohsohnung makhang athrahba thrahyoh júsohnung.

(b) Thrahyoh yangchinú linung ko thsúdahnú liba yangchinung

(c) Affidavit chahnú atsuptsi khyúchonung

(d) Múyurú thrahyoh Court makhang office lanú khyúnung.

(e) Nahtseh yuzi makhang thrahyoh shúti thingchinú linung ningdang atsiba yuwa múthesohnú linung

(f) Nguchi langpa júnú liba thingchinung.

(4) Parliament makhang State legislature yo Act la zehnú linyesú, hiba Act bohki yutrúli júnú atsingthing li pekhyah Central information Commission makhang State information Commission nú hiba Act la jonú liba aichi múyurú daseh bichirú nú thingyehnú liba

thrahyoh thingchinú linung ko thsútahnú liba thrahyoh du langla nú rangnú yohpúnung múkohnung.

(19) (1) Section 7 sub-section(3) clause(a) la pekhyah throcheh nú liba kahla ngitsarú banú athrongcheh khyúba ngu múlinú Central public information officer makhang State public information officer yo athrongcheh khu alongmúzi ngunú likhang pekhyah kizah júba nyúmong kahla makhang athrongcheh ngunú liba nyúmong lanú múyurú daseh bichirú central public information officer makhang State public information officer denú amichaba officer yang appeal thsanung kohnung danyesú officer nú appeal khyúchonung ningdang pekhyah kihza m jonú liba khusohnung thsúdahle ko appeal thsanung bekhyah la appellant khyang yadinú liba atsúptsi apu makhang abúkyú khyang ngusohnú linung adongde lile.

(2) Khode Central public information officer makhang State public information officer nú yuzing júba nyúm appeal thsanung nang section 11 bohki múlong asanguba khyang yusi jonú linung ko yuzing chúroba nyúmong lanú nyúmong 30 kahla múlong asanguba nú appeal thsanung thsúdah nú lile.

(3) Sub-Section (1) bohki athrongcheh júba nyúm anyú-uba appeal ningdang Central information Commission makhang State information Commission nú athrongcheh khyúba makhang khyúchonú liba lanú nyúmong 90 bohki nú tsingnung thsúdahle danyesú bekhyah kizah júnú liba nyúmong 90 lipú khanglang Central information Commission makhang State information Commission nú appeal khyúchonú linung ko appeal thsanung bekhyah la appellant khyang yadinú liba atsúptsi apu makhang abúkyú khyang ngusohnú linung adongde lile,

(4) Khode Central public information officer makhang State public information officer nú athrongcheh júba múkhyúchonang yusi khyúnung la asanguba múlong chahnú achingkehda linang Central information Commission makhang state information Commission múlong asanguba yang thsatsa jonú arú lúmchung júsohnú linung

(5) Yusi khyúnung kichiba ngitsarú khyang mújúko nú liba shulem akichiba atsitsa júnung appeal nguchila central public information officer makhang State public information officer phamúling khyonú linung.

(6) Sub-Section(1) makhang sub-section(2) bohki appeal thsanú liba shulem appeal khyúchonú liba nyúmong 30 kahla nú makhang bekhyah ashingubanú nyúmong 45 zingke júnung ko mújúko nú liba ningdang athrahcho jonú linung

(7) Central information Commission makhang State information Commission nú athrongcheh khyúba nú achangka thsa rahnú linung

(8) Central information Commission makhang State information Commission nú athrongcheh khyúde daseh bichinú linung-(a) Hiba Act la zehnú liba aichi nguchi nú linung múyurú daseh bichirú nú phakhyu khyonú nguchiba hiri apúm zehnú thsúdahnung-(i) Yusi ching nú liba júnung thsúdah khang kichicho aichi pathsa formla jonú linung (ii) Central public information officer makhang State public information Officer throcheh júnung (iii) Yusi khúrú makhang throcheh nú yusi nyichehjonú linung(iv) Thsúdah khang nguchi thsanú liba achingkehda chahnú rongnemnú yohpúba, thingyehnú liba ko thrahyoh thsanyang nú liba múlichijúnú linung (v) Officials khyang Right to information michah nú nguchi nyichosohba lúmchung zingkeh jonú linung (vi) Section(4) sub-section (1) clause(b) la zehcho aichi nguchi nú kangyong tsa yo thrahyoh (Annual report) júnú linung

(b) Yutrúli júnú liba rúnú akohsha ngunú likhang azirú tinú (public authority) nú arú khyang athsanyangcho ningdang sahlínung(compensate)

(c)Hiba Act bohki jonú lichoroi akhingchi júnung

(d) Application múkhyúcho júnung

(9) Central information Commission makhang state information Commission nú yutrúli júnú libarú (complainant)ko múyurú daseh bichirú(public authority) khyang Right of appeal zeh athrongchek khyúba amúthenung júnú linung

(10) Central information Commission makhang state information Commission nú appeal athrongchek khyúnung júnú liba yangthsa aichi nguchinung

20.(1) Khode yutrúli makhang appeal júnú liba ningdang athrongchek khyúnung bekhyah la central information commission makhang state information commission nú thingchinú central public information officer makhang state public information officer nú section 7 sub-section (1) bohki alangmúlichola yusi júnung application múkhyúchoba makhang akichiba bekhyah la yusi mújúh khang makhang arahkkeh amúnú lang núkhang makhang yusi ajing mújúhpú linang makhang yusi júnung la alongmúzi thsanú makhang thsanyang júnú likhang application múngu tashi makhang yusi mújúh tashi nyúmong múipi thsi akhang 250 khyúnung .Tanye apúm yohrútapú akhingchi tsú thsi 25000/- múkhunung.

Tanyesú central public information officer makhang state public information officer chah nú akhang múkhyú-e-de thsatsa khúdu jonú alalingba júsohnung bekhyah jonú linung.

(2) Khode yutrúli makhang appeal júnú liba ningdang athrongchek khyúnung bekhyah la central information commission makhang state information commission nú thingchek nú central public information officer makhang state public information officer nú section 7 sub-section(1) bohki alang múlichola yusi júnung application múkhyúcho júnang makhang akichi bekhyah la yusi mújúnang makhang arahkkeh yusi júnang makhang yusi ajing mújonang makhang yusi thsanyang júnú likhang,aphishu services rules aichi nú central information officer makhang state information officer chah disciplinary action khyú nung ba yuzingla múlanú lile.

## **AXI-VI**

### **MISCELLANOUS**

21.Hiba Act bohki makhang yuzing kúlúpnú liba bohki atsauba langla nguchinú likhang súkhyang sú yuzing khu múkhing chinung.

22. Official secrets Act,1923 la zeh nguchi nú linyesú hiba Act lúmchung dula sú athsongkyang júnú múlinung.

23.Hiba Act bohki application makhang nguchi thsanú yuzing júba michai hiba Act bohki appeal thsanung chai khu apa yu khu nú chota nú linung múmúkúpnung.



24.(1) Central government makhang government khyang yusi jünung amúlong kangchehba shulem second schedule la throcheh nú zúzah(intelligence) ko security organization yusi khyünung ching nú mülisohnung hiba Act bohki zehnú lile.

Tanyesú amúthsalang thsa nguchi nú liba ko múyurú nyúje yuzing lahsahnú liba yusi khyünung hiba sub-section la nú mükhyúkhu nung.

Tanyesú langkhúru la múyurú nyúje yuzing lahsah nú liba yo yusi chingnú likhang central information commission bú mülajúpú khanglang du yusi jünú linung ko section 7 la zehnú licho kyo akichiba khyúchoba date lanú nyúmong 45 kahla nú yusi jünú linung.

(2) Central government nú official gazette la yusi jünú zúzah(intelligence) ko security organization kangcheh zehnú liba schedule kúlúpchinú thsaxúkúm nú dikehba makhang yusi jünú tsitsa jünú nguchiba múzehsohnú linung ko hatsüba amúlong (organization)schedula lanú zehsohnung makhang múzehsohnú linung.

(3) Sub-section (2) bohki yusi chahlanú liba apúm House of parliament la jünú linung.

(4) Hiba Act la zehnú liba zúzah(intelligence) ko security amúlong (organization) yanglihza thsaxúkúm nú kangcheh jünú liba amúlong shulem chingnú mülínung ko thsaxúkúm nú bekhyah bekhyah la official gazette la pathsa tsitsa yusi jühnung.

Tanyesú amúthsalang nguchiba ko múyurú nyúje yuzing lahsah nú liba yusi khyünung hiba sub-section la nú mükhyú khu jühnung.

Tanyesú langkhúru la múyurú nyúje yuzing lahsah nú liba yo yusi ching nú likhang central information commission nú mülajúh pú khanglangdu yusi jonú linung ko section 7 la zehnú licho kyo akichi khyúchoba date lanú nyúmong 45 kahlanú amúthesohba makhang yusi jonú linung.

(5) Sub-section (4) bohki amúthe makhang yusi chahla nú liba apúm state legislature la jünú linung.

25.(1) Central information commission makhang state information commission nú hiba Act lúmchung thsanú nguchiba yo kang changpú khanglang zahnú rongnúm nú kang khúdu yo atsúptsi thsaxúkúm yang nú jünung.

(2) Ministry apúm makhang department múipinú múyurú daseh bichirú(public authorities) chah-I chingkehnú palu múdúm la amúthe makhang yusi júba khyúbúlong nú central information commission makhang state information commission júsohnung lile tuno hiba section bohki thrahyoh rongnúm nung thsúdah nú lile ko hiba Act nahthingkeh aichi nguchi nú amúthe makhang yusi atsúptsi jühnung ko thrahyoh yohpúnú linung.

(3) Kang múipi thrahyoh achingkehta chah-I hiri thrahyoh jünú linung-

(a) Múyurú daseh bichirú (public authority) yang khúdopi akichiba lichonang.

(b) Shǔiti thrahyoh khyǔnung kichinú lide khúdopi athrongcheg khyonú applicants nú múngunung aling thsanú lichó ,hiba Act lúmchung bohki khúdopi athrongcheg khyúnú lichó ko khúdopi hiba lúmchung ningdang thingchi nú lichó.

(c) Central information commission makhang state information yangnú khúdopi appeal thsa thingchiba, appeal ayangthsa ko appeal thsaba ami júnú linung.

(d) Hiba Act yangthsa bichirú masúh officer nú thsamehcho múlang jonú liba pathsa júnung thsúdahle.

(e) Hiba Act bohki múyurú michah daseh bichirú(public authority) nú thsi khyúnú khyúbúlong cho.

(f) Múyurú daseh bichirú nú yangthsa thsanú hiba Act nguchiba ko alúmcho múkúpnú liba atsúptsi júnú linung.

(g) Kúlúpchinung ningdang amúlaba, amúlaba zehnú múyurú michah daseh bichirú atsúptsi júnú azikeh, atsauba, chǔnye adúh kúlúpba, thali kúlúpchinung makhang hiba Act múlichiba makhang legislation nú yuzing sakho thsa amúthe khyúnung ningdang aphishu thsa bichinú linung ningdang júhnung lile.

(4) Central information commission makhang state information commission nú sub-section(1) aichi house of parliament makhang house anyúh liba ko state legislature la anyúding khyang report júnú linung ko state legislature la house khúdu liba khyang kang achang múipi thrahyoh thrahba central government makhang state government yang júnú linung.

(5) Central information commission makhang state information commission nú khode múyurú daseh bichirú nú hiba Act achingkedala nguchi múlinang múyurú daseh bichirú khyang amúlaba júnú athrongcheg phakhyu kúlúpchi júnú linung.

26.(1) Aphishu thsaxúkúm nú thangchinú liba aichi kuthsi ko apa kuthsi lang la atro júnú linung-(a) Azikehba ko amúthe júba thúpchung rongnóm nú múyurú khyang anyisih júnung, pathsa nú ajingghi uba jingtrangla libarú khyang hiba Act bohki amúthe júnungla khúda nguchisohnung nang anyisihba júnú linung.

(b) Azikeh nguchila múyurú daseh bichirú(public authority) khyang thsúchinung ko clause(a) la zehnú liba aichi thúpchung rongnúmnung ko arú jangjang nú thúpcheg khyúnú lisohnung.

(c) Múyurú daseh bichirú (public authorities) nú arú nguchi zahcheg nguchinú bekhyah bechola yujeba amúthe júsohnung.

(d) Múyurú daseh bichirú ko múyurú daseh bichirú arú jangjang nú thsúdah kohro bichinú linung atsúptsi anyisih júnung central public information officers makhang state public information officers khyang nyisihsohnung thsúdah nú lile.

(2) Hiba Act dikehpú chonu thúre keh(18) kahlanú aphisu thsaxúkúm nú official yu (language) langnú amúthe axúkúmba zehnú amúla lang nú nyichehnung thsa júnú hiba Act la liba nyúje atsúptsi múyurú súrú thsúdahrúnang khyúsohnung.

(3) Sub-section(2) la zehcho kyo thsúdah khang aphisu thsaxúkúm nú bekhyah bekhyah la nyichehnú athúlaba júnú sub-section(2) la zehba alongmúzi múthsanú hiri zehnú linung-

(a) Hiba Act yo nahthingkeh.

(b) Section 5 Sub-section(1) bohki múyurú daseh bichirú throchehnú liba apúm,central public information officer makhang state public information officer yo postal ko street address,phone ko fax number ko electronic mail address likhang júnú linung.

(c) Nguchi yangthsa ko form khúi yusi ningdang kichi nú chingrúnang hitsú central public information officer makhang state public information officer de chingnung.

(d) Hiba Act bohki múyurú daseh bichirú(public authority) nú arúku ngunung ko central public information officer makhang state public information officer anguchinung.

(e) central information commission makhang state information commission chah nú atro arúku ngunung.

(f) Yuje ko athsalang nguchinung la amúkoh júro khang makhang yuzing khu commission yang akichiba hinung ningdang yuzing khu akyangba ngunung.

(g) Thrahyoh choti achung achung voluntary disclosure thsanung ningdang section 4 la khasah yohpújole.

(h) Yusi múthenung ningdang kichi nú chidabala thsi angang (fees) júhnungla amúthesohba linung.

(i) Hiba yuzing Act de aroh yusi khyúnung ningdang alahkeh axúkúmba makhang amúthesohba(circulars) kúlúp nú júhnung

(4) Aphisu sorkar nú thsúdah khanglú,bekhyah múipi atho ngubati chúro jonú linung.

27.(1) Aphisu sorkar nú official Gazette la amúthesohba linú hiba yuzing (Act) michah yuzing bichi tsinung chúrojinung.

(2) Alathsa,throcheh throla múthsapú apúm tsanung ningdang yuzing kúlúpnung makhang ajinglang jonú liba roi hiri aningti lile:-

(a) Section 4 la sub-section(4) bohki zehcho roi yusi ningdang angang makhang nyehchehba(print) kohro shuhjúnung.

(b) Section 6 la sub-section (1) bohki zehcho roi fee júhnung lile.

(c) Section 7 la sub-section (1) ko (5) bohki zehcho roi fee júhnung lile.

(d) Section 13 la sub-section(6) ko section 16 la sub-section(6) bohki zehcho roi officerti nguchila yarúti ko aparú nguchila yarúti ningdang chonuthsi ko apa ajingchoti júhning lile.

(e) Section 19 la sub-section(10) bohki zehcho roi akichiba lide khúta athrongchek khyúning hatsú central information commission makhang state information commission nú ayangthsa rongnúmning.

(f) Lango apa yulikhang thrannung.

28.(1) Nguchikohchekha azirú(competent authority) nú hiba yuzing bichinung ningdang official Gazette la amúthesohba khu chúrojúhning.

(2) Alathsa,throchehthrola múthsapú apúm tsanung ningdang yuzing kúlúpning makhang ajinglang jonú liba roi sú hiri aningti lile:-

(1)Section 4 la sub-section(4) bohki zehcho roi yusi ningdang angang makhang nyehchekha(print) kohro shuhjúhning.

(ii) Section 6 la sub-section(1) bohki zehcho roi fee júhning lile.

(iii)Section 7 la sub-section(1) bohki zehcho roi fee júhning liba ko

(iv) Lango apa yu likhang thrannung.

29.(1) Hiba yuzing bohki central sorkar nú yuzing dudurú kúlúprúnang house of parliament la múthesohnung,arú session lide júhning session tsú nyúmang 30 linung kohle makhang session tsú anyúbi makhang hatsú milang linungsú kohle,kuh anyúdingnú yube mújang khang yuzing tsú hidadu khyúchonung makhang yuzing tsú alahkeh mi yoh kúlúpchinung kohle ko hiba yuzing asi alahkeh kúlúpchiba la throchehthrola múlinung ko akúlúpchiba múlikhang yuzing tsú bichidu tsinung.

(2) Hiba yuzing bohki state sorkar nú yuzing khúdoi kúlúprúnang state Legislature bede hironung.

30.(1) Hiba yuzing bohki achongcha khúru chúrokhang,central Government nú official Gazette la chúrojúhning ko hiba yuzing la múthsúdahba ko achongcha likhang khyúkhu behnung.

Hiba yuzing kúlúppú khanglang kang 2 pisakhanglú yuzing tsú múlichinung múkoh.

(2) Hiba section bohki yuzing khúdoi kúlúpchonang apúm tsú House of Parliament la júhning.

31.The feedom of information Act,2002 hilanú yuzing kangnú khyúchore.

## **The first schedule**

**(section 13(3) ko 16(3) la thingthing)**

Chief Information commissioner makhang Information commissioner makhang state  
Chief information commissioner makhang state information commissioner nù tsuchúm  
khyúba trúpthri(form)

“Ih----- Chief information commissioner makhang Information  
commissioner makhang State Chief Information commissioner makhang state  
Information commissioner nguchinung throchehcho nù Ih nù yuje chonú ko India  
tsuyuzing nù múlacho roi Tsingrangba ningla tsuchúmre,Ih nù India yo sovereignty ko  
integrity xúkúmnung,Ih nù athsalangnú ko longlangchehnú ko Ih  
kohchonú,amúthelúmlong ko Ih yo office nguchiti la mútrúpú makhang múrumúthsapú  
nguchinung ko múimúthsúm makhang throchehthrola múlinung ko Ih nù tsuyuzing  
xúkúmnung.